|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | **CBD** | | |
|  | | |  | Distr.  GENERAL  CBD/SBI/2/4  6 June 2018  CHINESE  ORIGINAL: ENGLISH | |

执行问题附属机构

第二次会议

2018年7月9日至13日，加拿大蒙特利尔

临时议程[[1]](#footnote-1)\*项目5

# 生物多样性在各部门内和各部门间作为主流以及加强执行的其他战略行动

## 执行秘书的说明

# 导言

1. 缔约方大会在第十三届会议上通过了关于各部门内和各部门间并特别侧重于农业、森林、渔业和旅游部门将生物多样性作为主流的决定（[第XIII/3号决定](https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-13/cop-13-dec-03-zh.pdf)）。缔约方大会在这项决定第109段决定在缔约方大会第十四届会议审议生物多样性在能源和采矿、基础设施、制造和加工业以及保健部门主流化的情况。
2. 此外，科学、技术和工艺咨询机构（科咨机构）第二十一次会议审议了对能源和采矿、基础设施、制造和加工业以及保健部门有关的科学和技术事务。在[第XXI/4号建议](https://www.cbd.int/doc/recommendations/sbstta-21/sbstta-21-rec-04-zh.pdf)中，它请执行秘书编制一份补充说明，根据建议附件所载的要素清单，扩展就此议程项目提交科咨机构第二十一次会议的说明和资料文件，并将补充说明提交执行问题附属机构第二次会议[[2]](#footnote-2)。这项建议还要求执行秘书邀请缔约方和其他利益攸关方提交将生物多样性纳入这些部门的主流的个案研究和实例；根据执行秘书为执行问题附属机构编制的说明和其他相关信息来源所载信息，编制一份达到主流化的长期战略计划提案，供执行问题附属机构第二次会议审议，同时为可能设立的生物多样性主流化问题特设技术专家组草拟职权范围草案；和召集一个有时限的非正式咨询小组，协助执行秘书为执行问题附属机构第二次会议和缔约方大会第十四届大会讨论本段提及的这些部门作出准备[[3]](#footnote-3)。
3. 此外，科咨机构第XXI/4号建议还邀请执行问题附属机构第二次会议在审议这个问题以及在拟定2020年后全球生物多样性框架进程的提案时，考虑到这份说明所载的信息以及缔约方和其他相关利益攸关方就主流化问题的个案研究和实例提交的信息[[4]](#footnote-4)。最后，这项建议还包括了编制缔约方大会决定草案的要素并建议执行问题附属机构在编制生物多样性主流化问题的建议时审议这些要素。不过，科咨机构没有审议或通过这些要素[[5]](#footnote-5)。这些要素的全部清单载于本文件附件三。
4. 缔约方大会还在第XIII/3号决定中请执行秘书查明国家一级现有体制机制的最佳做法和成功模式（第105（b）段）。此外，缔约方大会在[第XIII/25号决定](https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-13/cop-13-dec-25-zh.pdf)中请执行秘书在资源允许的情况下，与各缔约方和相关利益攸关方协商，编制有关各种障碍的信息，并查明与落实国家和全球指标相关的有效做法（第4段）。这些问题在CBD/SBI/2/4/Add.1号文件中得到审议。
5. 缔约方大会还在第XIII/3号决定请执行秘书进一步致力于拟定行动分类和报告与企业界相关行动的指导草案的工作。这些问题在CBD/SBI/2/4/Add.2号文件中加以审议。
6. 这份说明的第一节概述生物多样性在能源和采矿、基础设施、制造和加工业以及卫生等各部门主流化的信息，其中侧重于政策相关的问题。第二节总结了CBD/SBI/2/4/Add.1号文件中与体制机制有关的各项主要结论和提供了其他可能提高在国家一级执行《公约》的行动和做法的备选方案。第三节提供了未来达到主流化的长期战略办法。第四节提出了供执行问题附属机构审议的建议。
7. 本文件包括了一个在科咨机构第二十一次会议之后组成的有时限的非正式咨询小组的投入，其中包含为本议程项目编制的增编提供的投入以及缔约方根据执行秘书2018年1月25日发送的第2018‑019号通知提供的个案研究和实例。该通知邀请缔约方和相关利益攸关方提交与生物多样性在能源和采矿、基础设施、制造和加工业以及卫生各部门以及在跨领域政策内主流化有关的个案研究和实例[[6]](#footnote-6)。这份文件的内容还包含了各种信息，包括上文提及的科咨机构第二十一次会议建议的信息以及其他信息来源的信息。本文件还得到与正在讨论中的相关部门有关的若干信息文件的补充[[7]](#footnote-7)。
8. 将生物多样性纳入能源和采矿、基础设施、制造和加工业  
   以及保健部门的主流

## 《公约》规定的主流化的内涵和背景

1. 《生物多样性公约》载有关于生物多样性主流化的规定。《公约》有关“主流化”的首要任务载于第6（b）条，其中要求缔约方“尽可能并酌情将生物多样性的保护和可持续利用纳入相关部门或跨部门的计划、方案和政策”。第10（a）条呼吁缔约方“在国家决策过程中考虑到生物资源的保护和持续利用”。《公约》其他各条也都与主流化有关，特别是关于影响评估的第14条和关于鼓励措施的第11条。
2. 《2011-2020年生物多样性战略计划》对主流化给予强有力的关注，特别是目标A（通过将生物多样性纳入整个政府和社会的主流，解决生物多样性丧失的根本原因）和目标B（减少对生物多样性的直接压力和促进可持续利用）。
3. 已经根据《公约》作出各种促使生物多样性主流化的努力。它们在下文关于达到主流化的长期战略办法的第三节中进行讨论。

## 能源和采矿、基础设施、制造和加工业概况

1. 能源和采矿、基础设施、制造和加工业组成各种行业和活动。虽然在不同程度上它们都依赖生物多样性和生物多样性支撑的生态系统服务，但它们对生物多样性都有潜在的重大影响。这三组部门都密切关联。例如，新能源设施构成大部分未来可能使用的基础设施。材料和燃料都可能在加工之前通过采矿提取，并在其他行业的制造中得到使用。基础设施需要建造它的材料和能源，而材料和能源反过来也需要分配它们的基础设施。
2. 预计这些部门中的大多数部门都将在2050年及以后年份大幅增长，并且是国家经济发展增长预测的核心。这些部门也反映在《2030年可持续发展议程》[[8]](#footnote-8)，[[9]](#footnote-9)中。
3. 这种增长能对生物多样性产生重大影响。例如，在全球层面，基础设施的发展被列为生物多样性丧失的主要驱动因素之一。大型线性基础设施项目（如道路）产生的割裂效果[[10]](#footnote-10)、噪音、水、土壤和空气污染、水资源的开采以及与进入人类活动以前无法进入的地区（合法和非法的活动，如偷猎）相关的间接或诱发影响都能在建造结束之后很久仍造成生物多样性的丧失和生态系统服务的退化。未来几十年，大多数新的基础设施都将建在城市或周边地区，包括世界许多地区大规模开发的新城市。
4. 科咨机构第二十一次会议讨论的各种未来可能的设想表明，有机会实施能够促进符合《公约》目标、2050年愿景和2030年可持续发展议程的具体社会经济目标的可持续发展道路的政策和其他措施。鉴于基础设施、能源和采矿以及生产和加工部门对生物多样性造成的潜在影响，以及这些部门和其他部门对生物多样性和生态系统服务的依赖（有些部门间接依赖），将对生物多样性的考虑纳入这些部门的主流是确保这些部门的持续生存以及遏制支撑这些部门和其他部门的生物多样性丧失和促进更广泛的可持续发展的关键。
5. 在三份增编中分别介绍了能源和采矿、基础设施以及制造和加工部门的分析报告及其趋势、潜在影响和对生物多样性的依赖和应对这些影响的有效工具和做法及参考材料。

## 保健部门的主流化办法

1. 科咨机构第二十一次会议审议了与保健和生物多样性有关的科学和技术事项，包括将生物多样性考虑纳入“一体化健康”方针的指导意见[[11]](#footnote-11)。本节提供了一个概述和更新，同时也重点讨论了将生物多样性纳入保健领域主流化的政策影响问题。
2. 生物多样性和生态系统服务对人类健康至关重要。它作为粮食、药物、住所、能源、生计和经济发展的源泉，为广泛的生态系统服务奠定了基础，并有助于规范多种生态系统的功能和进程，从而为营养和粮食安全、清洁空气、淡水的数量和质量、精神和文化价值观、气候调节、病虫害管理和减少灾害风险提供了支撑。病原体在生物多样性和保健方面发挥着复杂的作用，在某些情况下，它调节着各种惠益，而在其他情况下却威胁到生物多样性和人类健康。人为因素引起的生态系统变化，如景观的改良、密集农业和抗菌药物的使用，正在增加传染病的传播风险和影响。土地利用的改变、过度捕捞和栖息地的变化以及生物多样性丧失的其他驱动因素都导致非传染性疾病和传染性疾病的出现和流行，这可能构成全球主要保健威胁，导致每年数十万人丧生和数百亿美元损失[[12]](#footnote-12)。
3. 生物多样性、生态系统和基于自然的解决办法需要进一步纳入人类健康政策和方案的主流，如同将人类健康的考虑纳入生物多样性保护方案一样。将生物多样性与人类健康之间的联系纳入主流是实现可持续发展目标和《2030年可持续发展议程》的关键[[13]](#footnote-13)。这也是“不让任何人掉队”的可持续发展目标的核心。主流化的机会需要根据每个部门的具体需求和情况加以定制，但通常情况下，存在着双赢解决方案。然而，这需要各个部门、利益团体和其他利益攸关方之间加强协调和政策一致性。要使主流化发挥作用，卫生部门必须与生物多样性保护部门一起发挥联合领导作用，并与其他部门合作。此外，这些联系不仅应该纳入国家生物多样性战略和行动计划的主流，还应包括其他部门的计划和政策，尤其是包括国家卫生战略、政策、方案和账户，并应尽可能运用有关部委的投入。
4. 通过国际进程并在国家一级以及经由有关部门已为生物多样性和健康之间的联系纳入主流作出一系列承诺。例如，秘书处和世界卫生组织（世卫组织）依照缔约方大会[第XI/6号决定](https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-11/cop-11-dec-06-zh.pdf)于2012年制定了生物多样性与健康问题联合工作方案。世卫组织和生物多样性公约根据这项联合工作方案与合作伙伴进行合作，支持缔约方将生物多样性和健康之间的联系纳入主流，其中包括：汇集科学证据以支持基于证据的决策；通过区域能力建设讲习班建设能力；提高公众意识；支持缔约方实施生物多样性和健康之间的联系；设立生物多样性和健康问题机构间联络小组。这些活动产生了广泛的伙伴关系网络，使各种联合国机构、国际组织、学术机构和民间社会齐聚一堂。
5. 2018年5月，世界卫生组织的最高理事机构 - 世界卫生大会首次在健康、环境和气候变化的议程项目下审议了“健康与生物多样性”问题。报告以信息文件的形式提供。
6. 共同支持生物多样性的保护、可持续管理和利用以减少相关的全球疾病负担并实现最大的共同效益的关键主流化机会包括：
   1. 支持开展关于生物多样性和健康之间联系的跨学科科学研究，以发展有关健康和生物多样性的强有力的循证综合指标，以评估综合政策、计划和方案的效用、监测措施的效用并更有效地处理并传播与生物多样性变化和生态系统退化有关的健康风险；
   2. 反映健康脆弱性评估和风险沟通中与生物多样性丧失和生态系统退化相关的风险；
   3. 采取措施增加获得清洁饮用水和卫生设施的机会，以减少水源性疾病的感染，并采取措施改善空气、水和土壤的质量，减少接触受污染的水、土壤和食物中的病原体；
   4. 制定进一步措施和交流工具，推动使用市区的绿地空间和基于自然的解决方案，以支持接近自然和加强身体活动的健康惠益，包括精神健康惠益，并推动可持续膳食和健康的生活方式；
   5. 根据将生物多样性考虑纳入“一体化健康”方针的指导意见，制定考虑到健康和生物多样性之间联系的政策、标准和规范以及交流工具，并采取更积极主动的综合办法来解决各种威胁，如抗菌药抗药性和不健康的生活方式；
   6. 支持公共卫生和生物多样性保护部门的技术创新和数据共享，并支持技术转让；
   7. 支持评估由于生物多样性丧失和生态系统退化造成的疾病负担；
   8. 采取基于生态系统的办法来缓解和适应气候变化，以此作为减少与生物多样性丧失和气候变化有关的疾病负担的措施，并将生物多样性纳入灾害风险的防范、监测和应对；
   9. 加强支持、提高认识和发展在地方、国家和全球各级的能力，以支持将生物多样性和健康之间的联系纳入政策、计划和方案，包括作为加强地方和社区各级卫生系统的措施；
   10. 共同解决健康不佳的社会、经济和环境驱动因素，特别考虑到包括穷人、妇女、儿童和土著人民和地方社区在内的最弱势群体的需求和公共卫生负担；
   11. 增加公共和私营部门对跨部门方案的投资，包括采用创新的筹资机制，共同支持对生物多样性的保护、可持续利用和初级保健预防；
   12. 制定解决健康不佳的社会和环境驱动因素的教育方案和学习工具；
7. 生物多样性和卫生问题机构间联络小组可为缔约方执行[第XIII/6号决定](https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-13/cop-13-dec-06-zh.pdf)和缔约方大会根据科咨机构第XXI/3号建议审议的决定提供支持。
8. 可考虑在生物多样性与卫生组织生物多样性与卫生联合工作方案下制定全球路线图，以便向缔约方提供更具针对性的支持，将生物多样性与卫生之间的联系纳入主流。
9. 支持将卫生与生物多样性纳入主流的其他活动可包括在国家和国家以下各级开展试点项目，特别是在包括小岛屿发展中国家在内的脆弱国家将生物多样性与健康之间的联系纳入主流，并编制目前在地方、国家和区域一级实施的以证据为基础的最佳做法，使生物多样性和健康的共同效益最大化。
10. 虽然在生物多样性公约与卫生组织联合工作方案下更好地结合生物多样性和健康之间的联系取得相当程度的进展，但需作出巨大的额外努力，进一步将地方、国家、区域和全球各级的生物多样性和健康之间的联系纳入主流，以便达到《2030年可持续发展议程》、《2011-2020年生物多样性战略计划》和其他全球可持续发展承诺的目标。

## D. 在能源和采矿、基础设施以及制造和加工业各部门纳入主流的机会和方法

1. 有各种将生物多样性纳入这些部门主流的机会和方法，其中涉及一些行为体。其中包括商业部门、金融和银行部门以及其他行为体通过国家一级的国际进程采取的行动，以加强生物多样性在这些部门的主流化。
2. 在国家一级，可将生物多样性主流化的行动适当地归纳为若干类别，其中包括以下类别：（a）国家战略规划（经济、发展等）；（b）政策、法律和法规；（c）奖励措施；（d）跨越景观和海景的空间规划；（e）按现场或生产工厂的规模采取的措施；（f）供应链的措施。
3. 生物多样性主流化的一些最重要领域概述如下。

### 1. 国际论坛和进程

1. 《2030年可持续发展议程》是实现生物多样性主流化的最重要全球进程之一。它提出一个目标远大的框架，以应对全球各种社会挑战，并推动政策一致性和促进社会各部门和领域的综合实施。缔约方大会已经确认执行《2030 年可持续发展议程》为生物多样性主流化和实现爱知生物多样性指标提供了重要机会[[14]](#footnote-14)。
2. 《2030年可持续发展议程》的实施需要采取综合办法，在实现社会经济目标的同时，也实现与生物多样性有关的目标和指标[[15]](#footnote-15)。除了与生物多样性和生态系统相关的众多目标和指标外，可持续发展目标还包括与这些部门相关的目标，旨在确保经济方面的要求正在平衡社会和环境方面的考虑。例如，关于基础设施的目标9在具体目标9.4中呼吁升级基础设施和改造工业，以提高资源利用效率，并更多地采用清洁和无害环境的技术和工艺，从而实现可持续发展。目标11的具体目标11.3要求实现可持续城市化并加强努力保护和维护世界文化和自然遗产。目标12要求可持续管理和有效利用自然资源。
3. 《可持续消费和生产模式十年方案框架》是2012年联合国可持续发展大会通过的另一项重要全球倡议。在该方案内加强对生物多样性的关注有利于《公约》的实现 。《新城市议程》[[16]](#footnote-16)载有许多与保护生物多样性和生态系统一致的城市化呼声。源自第三次发展筹资问题国际会议的《亚的斯亚贝巴行动议程》[[17]](#footnote-17)并有所有多边开发银行参与的全球基础设施论坛已开始对可持续基础设施问题进行讨论。《2015－2030年仙台减少灾害风险框架》[[18]](#footnote-18)也与减少对人类住区和所有经济部门至关重要的生态系统的破坏高度相关。联合国环境规划署有许多直接相关的计划，包括国际资源小组的工作。最后，联合国其他一些实体也参与涉及这些部门的工作，包括联合国工业发展组织（工发组织）和联合国贸易和发展会议（贸发会议）。

### 2. 全球社会和环境保障措施

1. 过去几年，世界银行和国际金融公司通过了最新的环境和社会保障措施，它们可能设定了新的全球最佳做法标准。这些措施已加强了一些与生物多样性和生态系统服务有关的方面。确保这些标准获得广泛采纳以及得到有效实施是使生物多样性纳入这些部门主流的关键机会，特别是在基础设施和能源及采矿领域，因为需要大量资金。用于评估对生物多样性和生态系统服务的潜在影响的方法也有所改进。

### 3. 国家生物多样性战略和行动计划

1. 国家生物多样性战略和行动计划是落实《公约》和《2011-2020年生物多样性战略计划》的主要切入点。但是，很少包括与这些部门有关的具体重点。例如，对修订后的国家生物多样性战略和行动计划进行的高级别审查表明，16个国家有与采矿具体相关的战略或行动；35个国家有与能源明确相关的战略或行动；有36个国家有与环境和社会影响评估/战略环境评估有关的战略或行动。尽管没有太多国家有针对基础设施的战略或行动，但存在着一些例子。

### 4. 国家一级的战略规划

1. 将生物多样性纳入能源和采矿、基础设施以及制造和加工部门主流的最重要机会之一是在国家政府和地方政府的战略决策层面以及其他政府的政策和决定和影响这些决策的全球和区域机构。体现在可持续发展目标15.9的爱知指标2的一个重要要素要求将生物多样性价值观纳入国家和地方发展和减贫战略及规划进程[[19]](#footnote-19)。另一个重要工具是战略环境评估，现在约在90个国家适用作为法律义务或自愿参与这项评估。使用战略环境评估是确保在国家和区域发展和投资规划中考虑到采用何种投资途径和替代方案的关键。战略环境评估是上游规划的一个重要工具，可以考虑对新设施的投资是否实际需要，或者是否有其他方法可用于实现国家目标。为科咨机构第二十一次会议编写的一份信息文件提供了有关这一主题的大量信息[[20]](#footnote-20)。

### 5. 国家政策、法律和法规

1. 国家一级的法规和政策是国家层面生物多样性主流化的核心。这些法规和政策包括对特定部门作出的规定，以及跨领域的措施和规则。
2. 对特定部门作出的规定通常包括直接监管（指挥和控制），并由此制定标准、程序或进程，例如危险废物、水污染或空气排放的法规。监管规定符合设施的规模也很常见。
3. 其他措施包括各种基于市场的手段，如征税、补贴和交易计划，这些手段帮助将不利的环境外部效应内部化（例如，垃圾填埋税、温室气体交易计划），以及撤销、逐步淘汰或改革包括补贴在内的对环境有害奖励措施等。许多国家一直对其公共采购法进行现代化的改造，将可持续性纳入决策进程，这有助于推动市场朝向可持续的做法。
4. 这些政策可能包括各种奖励措施，例如使用清洁技术、支持某些类型能源和采矿活动的机制或采用“最佳可用技术”的鼓励措施。土地使用规划政策对避免与设施位置相关的影响至关重要。基于缓解层级和生物多样性抵消的概念，促进或要求实施生物多样性战略的无净损失或无净效益政策越来越多地被采用，尽管对这些方法的使用有不同看法。
5. 需要一项评估和减轻潜在环境影响的立法是将生物多样性纳入这些部门主流的最重要立法。然而，它也有局限性，特别是这种评估通常只在项目层面有此需要，并且在已经为一项特定发展作出决定之后。鉴于这些部门对土著人民和地方社区的潜在影响力，有关人权民事责任的立法和政策也很重要。
6. 所有这些措施的成效都取决于它们如何有效地得到落实和执行。例如，能否有效使用环境影响评估取决于使用有效的方法和拥有准确的数据。

### 6. 横跨陆地景观和海洋景观的空间规划

1. 采矿作业的具体地理位置、设施选址和线性基础设施的投放都强有力地影响到生态系统和生物多样性产生最终结果，无论是在业务的直接操作还是相关发展产生的影响方面都是如此。为了避免或在不可能的情况下尽量减少这些影响，纳入生物多样性价值观的土地利用和海洋空间规划是横跨经济各部门工作以实现生物多样性和社会最佳可能结果的关键手段。有越来越多的工具可用于支持空间规划（例如综合生物多样性评估工具[[21]](#footnote-21)和MapX[[22]](#footnote-22)）。陆地和海洋领域的空间规划对于将多个部门整合到单一空间并避免与保护和社会考虑（通常指综合土地使用和/或资源规划）发生冲突非常有价值。

### 7. 城市规划和相关措施

1. 城市规划日益认识到生态系统和生物多样性对可持续的城市发展、支持提供必要的水资源、粮食安全、控制空气污染和温度调节以及人类健康和享受的关键作用。《新城市议程》认识到自然、生物多样性和生态系统对可持续的城市和城市生活质量具有的关键作用。
2. 《城市与生物多样性展望》[[23]](#footnote-23)讨论了生物多样性与城市关系，其中10条关键信息包括需要将生物多样性与生态系统纳入城市政策与规划，以及城市为产生生物多样性和可持续发展的创新与治理工具具有巨大潜力。

### 8. 技术和创新

1. 技术的创新和进步有助于减少这些部门对生物多样性的影响。提高效率、增加使用可再生能源、改进农用技术以及诸如无道路发展等技术都有助于大幅减少人类经济活动对生物多样性和生态系统的影响。循环经济方法的发展 - 包括从移动电话等废弃技术安全高效地回收矿产材料（矿物和金属），以及为这些材料建立二级市场 - 可能会减缓对初级产品的需求。基于自然的创新解决方案也为工程方法提供了替代方案。全球正在作出各种努力，推动发展对环境影响较小的创新技术，例如工发组织和全球环境基金正在开展的技术[[24]](#footnote-24)。然而，在《公约》下对创新和技术的讨论相对欠缺。评估技术进步对生物多样性纳入主流的好处和风险非常重要。

### 9. 主流化和土著人民和地方社区

1. 土著人民和地方社区是数千年来支持可持续生活方式的传统知识、创新和做法的持有者和拥有者。土著人民和地方社区作为当地的实地生态系统管理人员，认识当地的环境，包括其生物多样性，他们可以很好地支持将生物多样性纳入这些部门主流的努力。
2. 虽然土著人民和地方社区时常遭到边缘化和受到排斥，但他们也可能成为强加的发展的受害者（例如，保护区、大坝和采掘业）。不过，情况并非总是如此。当采矿等各种部门与土著人民和地方社区建立了成功的伙伴关系，双方都能以不同的方式为实现共同目标和惠益作出贡献。
3. 《生物多样性公约》的一项基本原则是土著人民和地方社区有效参与其任务范围内影响他们的所有事项。这与《公约》下推动的主流化工作相关。为了支持各国政府和土著人民和地方社区，缔约方大会在第VII/16号决定中核可了《阿格维古自愿性准则》，该准则为缔约方和各国政府提供了关于将土著人民和地方社区的文化、环境和社会考虑纳入新的或现有的影响评估程序的指导。应将其与生物多样性相关问题纳入环境影响评估立法和/或缔约方大会[第VI/7 A号决定](https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-06/full/cop-06-dec-zh.pdf)核可并载于该决定附件的战略环境评估进程的准则相结合。邀请缔约方和各国政府拟议在圣地或传统上由土著人民和地方社区占有或使用的土地和水域进行或可能对其产生影响的开发时，应将《自愿性准则》列入考虑。

### 10. 供应链措施

1. 在所有这些部门，或许特别是制造业部门，供应链政策可以对解决供应商造成的潜在生物多样性影响提供非常有力的手段。这些手段可以通过法律和政府政策来实现，和/或作为企业采取的自愿措施。在制造部门，这通常涉及从零售商到原料生产商提高资源效率（例如，减少用水和能源消耗）和减少排放（例如，尽量减少浪费）的整个价值链方法。

### 11. 具体部门的国际自愿标准

1. 为减少这些部门产生的影响，在行业一级作出了一些努力。大型采矿和能源公司为鼓励保护生物多样性和生态系统服务（例如，国际采矿和金属理事会、石环协会和跨部门生物多样性倡议制定的指导和工具[[25]](#footnote-25)）以及通过加强监管和执法工作正在开展工作都是好的例子。其中包括全球石油和天然气行业协会为环境和社会问题制定的环境影响评估指南[[26]](#footnote-26)。
2. 可持续棕榈油圆桌会议管理着一项确保棕榈油可持续性要求的可信性认证机制[[27]](#footnote-27)，其成员包括消费品制造商、加工商和/或贸易商、零售商和生产商等数百家公司。各个行业协会，如国际采矿和金属理事会和全球石油和天然气行业协会可以帮助指导和告知私营部门面对生物多样性和生态系统服务的方法。问责制和透明度是国际采矿和金属理事会的十项原则之一，该理事会的成员包括25个采矿和金属公司以及30多个采矿协会。 《自然资源治理研究所章程》为政府和社会提供了一套如何利用自然资源支持可持续发展的原则。
3. 虽然这些标准的设定时常比国家一级所要求的标准更为严格，但一个重大挑战是它们并不被各个部门普遍采用。这会导致“不公平的竞争环境”，因为那些采取较少措施的公司会因为成本较低而获利，并且指出需要获得全球同意（和强制实施）的最佳做法。

### 12. 公司政策和措施

1. 个别公司或公司协会已着手制定它们自己减轻对生物多样性产生影响的政策和措施。例如，在将生物多样性考虑纳入环境管理系统（例如，ISO 14001、欧洲联盟的生态管理和审计计划）[[28]](#footnote-28)方面已取得重大进展，其中通常都包含监测跨国公司本身或租赁场址特定生物多样性属性的目标和关键绩效指标。在很大程度上，这能与制造工厂改善生境（以及受威胁物种数量）的地表面积和状况所作的努力有关。此外，各种其他部门的举措都制定了有用的场址级别的准则和最佳做法，它们可适应各个制造部门改善工厂场址的生物多样性管理（例如跨部门生物多样性倡议[[29]](#footnote-29)和能源与生物多样性倡议[[30]](#footnote-30)）。

### 13. 企业报告其与生物多样性有关的行动

1. 企业报告其与生物多样性有关的行动是另一个可以帮助减少影响并为积极做法提供奖励的重要措施。执行秘书关于企业报告其与生物多样性相关行动的指导意见的说明（CBD/SBI/2/4/Add.2）以良好做法实例的形式介绍了业务报告和指导意见的最新类型。此外，针对这些问题开展的研究表明，有必要将这个领域的未来工作重点放在与作为有效报告先决条件的因素有关的若干战略优先事项上，同时铭记披露和报告是查明企业对生物多样性的影响和依赖的这一进程的最后步骤。其中包括需要采取战略行动来提高企业对生物多样性发挥的作用的了解，并制定和改进对生物多样性的影响和依赖的衡量方法。

### 14. 金融部门

1. 在大多数金融部门，生物多样性一直相对不受重视。这可与气候变化形成对照，围绕着气候变化的风险和机会导致各种新的和创新的金融方法，包括特殊的供资机制和保险产品。努力更好地评估生物多样性和生态系统是进一步利用这一部门的关键。

### 15. 评价生物多样性的努力

1. 正在作出一些努力，以便更好地确定生物多样性的价值。其中一个例子是自然资本联盟在2016年制定并发布的《自然资本规约》，它旨在提供一个标准化的通用框架，使企业能够更好地识别、衡量和评估其对自然的影响和依赖，以期改善相关决策。这将帮助企业了解生物多样性的丧失能造成影响公司利润的“重大风险”。自然资本规范工具包将自然资本计量的现有工具、方法和办法与自然资本规范框架进行对照。目前已经发布了其他部门的指南和补充材料，包括服装业以及食品和饮料业[[31]](#footnote-31)。此外，目前还正在开展若干项目，其目的在于进一步加强生物多样性在自然资本概念中的作用，并将《自然资本规范》的“生物多样性补充材料”作为这项工作的可能具体产出。已经设立了一个工作组，以期开展有关生物多样性在自然资本概念中的作用的工作。

### 16. 国家一级的体制机制

1. 缔约方为推动生物多样性主流化可采取的最重要措施之一是建立有效的体制机制，确保在可能影响生物多样性的决定中考虑到生物多样性问题。此类机制还用于与利益攸关方进行磋商、发展科学和技术数据和方法以及其他用途。这一主题在下文第三节和在CBD/SBI/2/4/Add.1号文件中有更充分的论述。

### 17. 沟通在生物多样性主流化方面的作用

1. 落实主流化的努力的一个主要障碍是公共和私营决策者大都无视生物多样性的价值。例如，许多公共和私营决策者并不认为生物多样性与他们有关。 《2011-2020年生物多样性战略计划》的重要部分也缺乏有力的指标，特别是一些主流化的主要目标，例如关于将生物多样性纳入国家和地方发展和减贫战略、规划进程和国家账户的爱知生物多样性指标2。
2. 对解决这一挑战的有效沟通可在不同层面形成，从生物多样性对消除贫穷与发展、生计和健康的重要性的政策信息到展示生物多样性价值的更多技术数据。有效的沟通需要针对特定​​的受众、部门和行为体。缔约方大会第十三届会议请执行秘书“酌情为包括农业、林业、渔业和水产养殖业、旅游业在内的这些部门的特定指标群组制定生物多样性主流化的讯息办法，作为实施第XII/2号决定中规定的全球传播战略和讯息办法的一部分”（第XIII/3号决定，第109段）。正在开展工作，为应对这些挑战制定更具战略性的办法。

## E. 结论

1. 把生物多样性纳入这些部门主流的重要性怎么强调都不为过。这些部门从事的活动直接或间接依赖生物多样性及其生态系统服务，但它们也对其产生重大影响。预计所有这些部门都将有重大的发展和扩张。将生物多样性价值观纳入这些部门和跨领域政策不仅对实现当前的《2011 - 2020年生物多样性战略计划》至关重要，而且在开始编制2020年后全球生物多样性框架时，也将是一个重要考虑领域，它可能会考虑生物多样性与其他社会和经济进程之间更广泛的相互联系有关的信息来源，特别是经济部门和金融业界的变革，以实现地球生态边界内的可持续发展（即粮食和环境安全、健康、城市和城市发展、企业创新、技术、可持续消费和生产、水和高效资源利用等）。
2. 尽管缔约方大会认识到将生物多样性纳入这些部门和其他部门的重要性，但上述机会和做法需要大幅扩大，以实现《公约》的目标以及《2030年可持续发展议程》。第三节和第四节列出了前进方向的建议。

二． 加强在国家一级执行的体制机制和有效措施

## A. 背景和总结

1. 将生物多样性纳入主流只是执行问题附属机构任务的一部分，以“查明加强执行的战略行动”，其中“可酌情列入与主流化有关的行动；制定和执行连贯和有效的措施和支持体制框架，以及与其他与生物多样性有关的公约的进行协同增效作用的行动，进行与其他政府间组织和非政府组织的伙伴关系；以及加强有关行为体的作用......”[[32]](#footnote-32)。在国家一级加强执行的体制机制和有效措施的议题也列入供科咨机构审议的这个议程项目。CBD/SBI/2/4/Add.1号文件对这些问题作了更详细的说明，简要总结如下。

## B. 体制机制

1. 执行《公约》和《2011-2020年生物多样性战略计划》的最重要因素之一是使用国家一级有效的体制机制。这些机制是确保政府各个部门参与制定和实施国家生物多样性战略和行动计划、将生物多样性考虑纳入可能影响生物多样性的决策和行动以及让利益攸关方参与决策的关键。然而，正如CBD/SBI/2/4/Add.1号文件中进一步讨论的那样，这些机制在各国国家生物多样性战略和行动计划之间差异很大，而关于它们成效的数据很少。
2. 国家一级有效的体制机制有多种办法，其中包括监管规定、部委间正规委员会和其他安排、科学理事会和平台、监督机构和利益攸关方参与的协商进程。各种方法的例子包括：（a）政府协调机制；（b）利益攸关方投入和参与机制；（c）多利益相关方知识平台；（d）独立的政府审计或评估机构。CBD/SBI/2/4/Add.1号文件提供了关于这些类别中每一类别的进一步说明，包括一些国家实例，以及在建议中提出的结论。

## C. 加强执行的有效措施

1. 如上所述，主流化只是执行问题附属机构认为有可能加强执行《公约》的各种措施之一。正如在CBD/SBI/2/4/Add.1号文件中获得更加充分讨论的那样，为了审议加强执行《公约》和《2011-2020年生物多样性战略计划》的可能有效措施，那就必须首先审议现有做法的效用和对执行工作的障碍。
2. 第XIII/27号决定通过的第六次国家报告的指导方针包括评估实现国家目标的效用、相关障碍和科学技术需求，并将其作为国家报告的七个部分之一。此外，缔约方大会通过第XIII/1号决定鼓励缔约方评估为执行《2011-2020年生物多样性战略计划》所采取的措施的效用。
3. 此外，缔约方已确定需要采取更加长期的战略办法来实现主流化，下文第四节载有制定这种办法的提案。这一拟议办法以及第六次国家报告和执行秘书及合作伙伴和利益攸关方进行的其他研究报告将提供重要的信息来源，有助于查明为加强国家一级执行的战略行动所需采取的措施，并通报对2020年后全球生物多样性框架进行的讨论。

三. 朝向主流化的长期战略办法

## A. 《公约》下的主流化活动

1. 已经根据《公约》作出各种具有主流化成分的努力。其中包括：（a）作为拟订修订的国家生物多样性战略和行动计划的一部分；（b）致力于推动执行关键性的跨领域爱知生物多样性指标，其中包括关于提高认识的指标1[[33]](#footnote-33)、关于贫穷与可持续发展及其“金奈指导”的指标2[[34]](#footnote-34)、关于奖励措施的指标3[[35]](#footnote-35)和关于可持续消费和生产的指标4[[36]](#footnote-36)；（c）致力于推动部门政策的执行，例如关于农业、水产养殖和林业管理的指标7。缔约方大会第八届会议通过了关于涵盖生物多样性各个方面的环境影响评估的自愿准则[[37]](#footnote-37)。缔约方大会第十三届会议通过了一项关于主流化的广泛决定，其中包括在农业、林业、渔业和旅游业等部门采取的行动；跨部门政策；参与相关的国际进程以及包括企业部门在内的主要行为体的作用[[38]](#footnote-38)。全球环境基金为主流化作出了重大贡献，特别是在世界各地陆地景观和海洋景观的生产方面的生物多样性主流化项目作出投资[[39]](#footnote-39)。
2. 为进一步支持缔约方努力为使生物多样性主流化采取行动，缔约方大会在第XIII/3号决定中呼吁执行秘书在资源允许的情况下，向科咨机构提出备选方案，说明应如何参照主流化的需要和《2011-2020年生物多样性战略计划》，充分利用现有各项工作方案，进一步加强《公约》的执行工作。向科咨机构第二十一次会议提供的分析报告确定了与生物多样性主流化有关的《公约》专题和跨领域工作方案以及缔约方大会通过的其他主流化规定[[40]](#footnote-40)。
3. 作为秘书处工作的一部分，它还继续参与相关国际进程，其中包括《2030年可持续发展议程》、第三次发展筹资问题国际会议通过的《亚的斯亚贝巴行动议程》和联合国住房与可持续城市发展会议（人居三大会）。秘书处还开展了新的合作关系，并加强了与联合国主要实体（包括粮农组织、联合国气候变化框架公约、防治荒漠化公约、世卫组织、环境署、联合国人居署、世贸组织）以及与其他非联合国伙伴在生物多样性主流化方面的现有伙伴关系。
4. 尽管作出了重要决定和具体努力，但在国家一级为生物多样性主流化采取行动的程度似乎仍然滞后不前。一些数据指出在这方面的主要差距。在关于修订/更新和执行国家生物多样性战略和行动计划的进展情况的CBD/SBI/2/2/Add.1号文件内进一步加以讨论的那样，只有49份国家生物多样性战略和行动计划作为“整个政府的文件”获得通过；43份缔约方报告对其国家的生物多样性进行了评价研究；31个缔约方指出生物多样性已被纳入国家发展计划或同等文书；20个缔约方提到将其国家生物多样性战略和行动计划与其可持续发展计划或同等文书结合在一起；43个缔约方提及与其消除贫穷战略有联系，并且根据国家生物多样性战略和行动计划及其他信息来源，至少有19个缔约方至少有一个国家以下级别的生物多样性计划。
5. 对此可能有几种解释。首先，继续不了解生物多样性对国家经济和社会效益的价值，因此未能在作出可能对生物多样性产生不利影响的规划和决策时考虑到这种价值。其次，生物多样性和生态系统服务的价值时常遭到市场忽视，正如尼古拉斯•斯特恩爵士对气候变化的描述那样，对生物多样性造成的破坏可被视为是市场失灵的结果。第三，生物多样性的价值可能流向其他受益者，而不是那些对其可能造成伤害的人。第四，政治领导人对保护生物多样性所得到的政治益处可能不及比对经济和就业等问题采取行动所得到的政治益处那么明显。
6. 在更加技术的层面，缺乏理解何种行动可能会对生物多样性主流化产生最大影响；虽然《公约》和合作伙伴已经确定了生物多样性主流化方面的广泛行动和工具，但至今没有作出努力为关键行动设定优先次序。普遍缺乏将生物多样性纳入主流的行动指标。经合组织在即将发布的报告中，提供了一些可能用于监测生物多样性主流化的进展的指标[[41]](#footnote-41)，但也缺乏有关执行的障碍和挑战的信息。

## B. 朝向主流化的长期战略办法

1. 通过列入《生物多样性公约》条文中一些关于主流化的规定，《公约》谈判人员认识到为实现《公约》的目标将生物多样性纳入主流极其重要。缔约方大会最近通过的决定又强调了这一点，它们呼吁把重点放在某些关键部门以及相关的跨部门政策。
2. 生物多样性主流化不能脱离更广泛的全球趋势。如上所述，预计能源和采矿、基础设施和制造及加工业都将出现大幅增长，并且农业等其他关键部门也预期会有增长。2020年后全球生物多样性框架的编制将为进一步将生物多样性纳入《公约》下的工作的主流以及考虑更广泛的趋势提供机会。
3. 迄今为止，根据《公约》进行的主流化考虑包括跨领域政策措施以及具体部门的做法。包括在以前各项决定中的跨领域政策措施对所有部门都有关。逐个部门审查的办法旨在检视可能对生物多样性产生重大影响的部门。然而，鉴于各部门之间的共同点和互相联系以及跨领域政策，采用更具规划性或战略性的办法可能更加有效。
4. 根据科咨机构第XXI/4号建议第7(c)段的要求，秘书处编制了关于支持其工作的生物多样性主流化问题专家组及其职权范围的提案；它们载于附件一和二，并反映在第四节的建议中。该提案载有缔约方、执行秘书、合作伙伴和利益攸关方应该采取的行动的要素。它提出在所有部门继续推进生物多样性主流化的方法，同时还确定需要设定优先事项，以应对生物多样性面临的最大威胁，并采用最有效的方法。它包括需要找出差距并运用关键合作伙伴，并同时避免重复其他工作。最后，这项提案指出，有必要确保任何长期主流化的战略办法都应与讨论切实结合，以制定2020年后全球生物多样性框架。
5. 除了制定主流化的长期战略办法以外，根据载于本文件附件三供执行问题附属机构审议的科咨机构第二十一次会议通过的建议所载的要素草案，下文第四节载有具体针对缔约方大会第十四届会议审议的各个部门的建议草案[[42]](#footnote-42)，以及在这个议程项目下，就其他问题提出建议草案，其中包括企业报告、体制机制和其他为加强执行采取的战略行动，它们都与制定主流化的长期战略办法和编制2020年后框架密切相关。

# 四. 拟议的建议

1. 执行问题附属机构不妨通过一项措辞大致如下的建议：

执行问题附属机构，

1. 表示注意到在执行秘书关于生物多样性主流化和其他有关加强执行的战略行动的说明[[43]](#footnote-43)、为科学、技术和工艺咨询机构第二十一次会议编制的说明[[44]](#footnote-44)以及关于生物多样性在能源和采矿、基础设施以及制造和加工业部门主流化的信息文件[[45]](#footnote-45)中所载的信息；

2. 注意到主流化是协助缔约方执行《公约》的关键方法，保护、使用和管理生物多样性和生态系统需要作出转型变革，包括改变所有层面的行为和决策，以便实现2050年生物多样性愿景和《2011-2020年生物多样性战略计划》[[46]](#footnote-46)及其爱知生物多样性指标；

3. 又注意到虽然有许多政策和工具用于解决生物多样性在这些部门的主流化问题，但它们在国家一级的使用需要能够扩大规模并确定优先顺序；

4. 还注意到在审查国家一级执行《公约》的行动包括在生物多样性主流化方面的行动的效用、遭遇的障碍和面对的挑战的重要性；

5. 强调土著人民和地方社区以及妇女、青年、地方和国家以下各级政府以及其他相关利益攸关方在处理这些部门的主流化问题上的重要作用；

6. 欢迎执行秘书编制的与生物多样性有关的业务活动和相关指导的订正分类；

7. 又欢迎执行秘书编写的关于将生物多样性纳入主流的长期战略办法的提案草案，以及为支持这项战略办法可能设立的将生物多样性纳入主流的特设技术专家组的任务范围；

8. 建议缔约方大会第十四届会议通过一项措辞大致如下的决定[[47]](#footnote-47)：

缔约方大会，

回顾[第XIII/3号决定](https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-13/cop-13-dec-03-zh.pdf)，其中考虑将生物多样性纳入农业、林业、渔业、旅游业主流以及跨领域问题，并决定在第十四届会议上处理生物多样性纳入能源和采矿、基础设施、制造和加工业以及卫生部门主流的问题，

表示注意到2016年12月3日在墨西哥坎昆举行的高级别会议通过的《​关​于​将​保​护​和​可​持​续​利​用​生​物​多​样​性​纳​入​主​流​以​促​进​福​祉​的​坎​昆​宣​言​》[[48]](#footnote-48)，

确认能源和采矿、基础设施、制造和加工业以及卫生部门在一方面以不同的程度依赖生物多样性和生物多样性支撑的生态系统服务，以及生物多样性的相应丧失可对这些部门产生不利影响，但在另一方面，这些部门对生物多样性有重大影响，这些影响可能威胁到对人类至关重要的生态系统功能和服务的提供，

铭记将生物多样性纳入能源和采矿、基础设施、制造和加工业以及卫生部门的主流，对于遏制生物多样性损失，实现《2011-2020年生物多样性战略计划》[[49]](#footnote-49)，实现包括《2030年可持续发展议程》在内的各项多边协定和国际进程的目标和目的，至关重要[[50]](#footnote-50)，

注意到土著人民和地方社区、学术界、企业部门、民间社会、地方和国家以下各级政府、青年和其他利益攸关方在处理生物多样性在这些和其他部门主流化问题中的重要作用,

认识到相关合作伙伴组织和倡议为推动企业在生物多样性方面的成就所作的工作，例如联合国环境规划署、联合国全球契约、联合国统计司、国际保护联盟、国际综合报告委员会、剑桥可持续领导力研究所、自然资本联盟及其生物多样性工作组和全球报告倡议以及包括部门企业协会在内的其他合作伙伴所作的工作，

表示注意到《城市与生物多样性展望》[[51]](#footnote-51)及其在城市层面将生物多样性纳入主流的重要讯息，因为生物多样性与能源、基础设施、制造和加工业关系密切，

1. 认识到虽然存在各种处理能源和采矿、基础设施、制造和加工业以及卫生等部门生物多样性主流化问题的政策和工具，但在实施这些政策和工具方面仍存在很多差距，包括在战略性规划和决策、经济和全部门性政策以及更广泛应用涵盖生物多样性各个方面的影响评估和将生物多样性的考虑纳入风险评估和风险通报方面的差距，尤其是关于政策、计划和方案的战略性环境评估，以及在国家和区域层面利用空间规划；

2. 注意到在审查国家一级执行《公约》的行动包括在生物多样性主流化方面的行动的效用、遭遇的障碍和面对的挑战的重要性；

3. 邀请缔约方、其他各国政府、合作伙伴和相关利益攸关方执行缔约方大会以往有关生物多样性主流化问题的决定，以便处理这些部门对生物多样性可能产生的影响；

4. 促请企业使用执行秘书编制的与生物多样性有关的业务活动订正分类和相关指导；

5. 促请缔约方：

1. 回顾它们自己国家在能源和采矿、基础设施、制造和加工业以及卫生部门方面的趋势；
2. 在相关部门、土著人民和地方社区、学术机构和其他利益攸关方充分和有效参与下，审查并在必要时更新生物多样性在能源和采矿、基础设施、制造和加工业部门主流化的法律框架、政策和做法；
3. 将环境影响评估的最佳全球做法应用于与核准这些部门的项目和投资有关的决定，包括主权和私营金融机构的决定;
4. 在捐助国和其他实体支持下，根据需要，在所有相关机构建立使用这种最佳做法的能力；
5. 提供奖励措施，以鼓励金融部门投资这些部门将生物多样性作为主流；
6. 进行评估和寻求机会，以便最大限度地利用基于自然的基础设施；
7. 将生物多样性和生态系统服务列入可持续城市的规划和发展；
8. 通过战略环境评估等这些可用的工具和综合空间规划，包括对这些投资的替代办法的评估，将对生物多样性的考虑列入对这些部门投资的上游决定；
9. 审查并在必要时更新法律框架、政策和做法，促进将生物多样性保护和可持续利用纳入企业政策和规划的主流，除其他外，其办法是在供应链实施推动最佳做法的奖励措施、要求企业报告对生物多样性的依赖和影响以及通过或更新可持续采购法律和类似政策，将市场转向更可持续的产品和技术；
10. 审查国家一级为执行《公约》和《2011-2020年生物多样性战略计划》所采取的措施的成效，包括有关体制机制的措施的成效，并将进行这种审查的结果列入第六次国家报告；

6. 促请多边开发银行、保险公司、私营部门、金融机构和对这些部门的其他金融投资来源，对这些部门的投资决策采用关于社会和环境保障措施的最佳全球做法；

7. 促请相关组织和倡议进一步加大工作力度，推动企业实现与生物多样性有关的成就并加强相互信息共享和合作，特别是：

* + 1. 特别是通过促进交流经验和良好做法，增加企业对生物多样性和生态系统服务的依赖以及它们对企业运作和企业模式至关重要的效益的概念性理解，提高各个企业对生物多样性价值的了解，以期通报“重要性评估”（即生物多样性丧失可能对企业构成重大风险的评估），并作为一个重大问题，加强对生物多样性的确定；
    2. 制定和改进生物多样性影响和依赖的衡量方法和度量标准，以期为企业管理人员作出良好的决策提供可信、可靠和可操作的信息；
    3. 比照《2030年可持续发展议程》及其可持续发展目标，制定如何加强企业报告中有关生态系统和生物多样性组成部分的具体指导意见；
    4. 促进加强联合国环境经济核算系统框架内的生态系统核算工作与生态系统和生物多样性企业核算框架之间的联系；

8. 决定建立生物多样性主流化的长期战略办法，并注意到执行秘书编制的提案草案[[52]](#footnote-52)；

9. 又决定设立一个生物多样性主流化问题专家组，以支持进一步制定推动生物多样性主流化的长期办法的提案，并通过本文件附件二所载的任务范围；

10. 请执行秘书在资金允许的情况下：

1. 进行支持执行本决定的活动，并按照缔约方大会以前各项决定的要求，继续支持与主流化有关的工作；
2. 根据本文件附件一所载的提案，并在上文第9段所述专家组的支持下，进一步制定一项长期战略办法，并确保制定生物多样性主流化长期办法的工作适当地联系到对2020年后全球生物多样性框架的讨论；
3. 在与相关组织和倡议合作下，更加致力于进一步披露和报告企业对生物多样性的影响和依赖，包括支持上文第7段所列的目标；

**健康和生物多样性**

回顾关于健康和生物多样性的[第XIII/6号决定](https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-13/cop-13-dec-06-zh.pdf)和第XIV/‑‑号决定[[53]](#footnote-53)以及这些决定对执行《2030年可持续发展议程》和实现可持续发展目标的重要性；

11. 欢迎世界卫生大会第七十一届会议对人类健康与生物多样性之间相互联系的审议[[54]](#footnote-54)；

12. 邀请各缔约方和其他国家政府根据国家优先事项、能力和立法酌情执行第XIII/6号决定和第XIV/‑‑号决定[[55]](#footnote-55)，并进一步发展关于生物多样性保护的价值和基于生态系统的办法的交流、教育和宣传工具，以支持能力发展和制定符合《2030年可持续发展议程》的目标的涵盖生物多样性各个方面的“一体化健康”政策、计划和方案；

13. 邀请世界卫生组织通过其执行委员会进一步支持制定并实施促进和支持将公共卫生部门的生物多样性和健康之间联系纳入主流的措施、指导和工具，并考虑建立一个定期报告机制，报告生物多样性公约-世卫组织生物多样性和健康联合工作方案下进行的生物多样性和健康活动的进展；

14. 又邀请世界卫生组织与其他相关伙伴合作，支持执行本决定和第XIII/6号决定；

15. 邀请捐助者和供资机构在发展中国家缔约方，特别是其中最不发达国家，包括小岛屿发展中国家提出请求时，为进行跨部门生物多样性和健康主流化的国家项目提供财政援助；

16. 请执行秘书酌情在资源允许的情况下，通过与世界卫生组织合作：

1. 制定关于生物多样性和健康的综合循证指标；
2. 为卫生部门制定关于生物多样性主流化的具体信息传递方法，包括作为[第XII/2号决定](https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-12/cop-12-dec-02-zh.pdf)规定的全球传播战略和信息传递方法的一部分；
3. 制定一项将生物多样性和健康的联系纳入国家政策、战略、方案和账户的主流的全球行动计划草案，以便在第XIII/6号决定和将生物多样性考虑纳入“一体化健康”方针的指导[[56]](#footnote-56)的基础上，进一步支持缔约方将生物多样性和健康的联系作为主流。

附件一

推动生物多样性主流化的长期战略办法的提案

# 一. 导言

1. 将生物多样性纳入主流是实现《公约》目标的主要办法之一。尽管已经采取许多行动和决定促使生物多样性成为关键部门和跨领域政策的主流，但仍需实施长期战略办法，以便采取更有效的主流化行动。

# 二. 需要制定主流化的长期战略办法的领域

1. 一些行动对于制定长期纳入主流的办法非常重要，包括政府、企业、合作伙伴和利益相关方采取的行动。国际、国家和国家以下各级的活动也是必要的。采用这种办法所欲达到的目标应该是根据可能产生的影响和得到的惠益的科学证据以及需要参与落实此类行动的主要行为体确定进行这些行动的优先顺序。
2. 在下列领域的进一步工作有助于形成这种办法，而执行秘书和专家组的活动都将支持这种办法：
3. 审查已被使用的不同主流化做法的成效，并根据可能取得的结果确定优先事项；
4. 研究和分析缔约方使用主流化办法的程度，并查明主要差距、障碍和挑战；
5. 研究和分析生物多样性主流化的有效做法，以及扩大其使用的步骤，包括国家立法和政策；
6. 加强制定和适用有关主流化办法的指标；
7. 促进估计生物多样性和生态系统服务价值的努力；
8. 推动进行主流化的技术和科学合作；
9. 审议秘书处的现有方案如何能够在能力建设等方面更好地为这种长期战略办法作出贡献，并查明对主流化重要的工作领域目前存在的差距；
10. 查明发展新的伙伴关系的机会和加强现有伙伴关系以支持生物多样性的主流化；
11. 查明监测在国家一级推动生物多样性主流化行动执行情况的可能机制；
12. 加强与企业和金融部门的接触；
13. 继续参与国际主要进程，包括《2030年可持续发展议程》。

# 三. 对2020年后进程的投入

1. 生物多样性主流化将无疑成为2020年后全球生物多样性框架的关键要素。因此，必须确保关于主流化的讨论和投入与编制2020年后全球生物多样性框架的工作适当配合。执行秘书将在专家组的支持下为此制定路线图，包括进行技术和政策讨论以及利益攸关方和合作伙伴作出投入。

附件二

生物多样性主流化问题专家组的任务范围

1. 生物多样性主流化问题专家组由缔约方提名的在与生物多样性主流化有关的领域的\_\_\_名专家组成，同时适当顾及地理代表性、性别平衡和发展中国家的特殊情况，特别是最不发达国家国家和小岛屿发展中国家以及经济转型国家的特殊情况；专家组还包括来自土著人民和地方社区及相关组织的少数成员，其中包括相关国际组织、非政府组织和行业协会。来自各组织的专家数目应不超过缔约方提名的专家数目。
2. 鉴于缔约方大会关于部门和跨部门生物多样性主流化的决定以及其他相关国际进程和组织的工作，其中包括2030年可持续发展议程、联合国粮食及农业组织（粮农组织）、联合国开发计划署、联合国环境规划署、联合国工业发展组织、世界贸易组织、世界银行，以及利用现有信息，包括公约信息交换所机制的信息，专家组应就制定生物多样性主流化的长期战略办法向执行秘书提供咨询意见。具体工作领域包括：
3. 查明与生物多样性主流化有关的切实做法、准则、方法、经验和工具以及其他战略行动，以便加强《公约》的执行；
4. 查明在国家一级的法规、进程、政策和方案中阻碍生物多样性主流化的障碍；
5. 查明克服这些生物多样性主流化障碍的备选办法和解决办法；
6. 查明落实这些行动的关键任务以及面临的挑战和差距；
7. 建议优先行动、时限和相关行为体；
8. 查明加强伙伴关系的战略，为在生物多样性主流化方面取得进一步进展；
9. 查明可能需要进行额外工作的领域，使《公约》下的主流化工作取得进一步进展；
10. 提供任何其他相关建议，包括对其他举措或发展状况、会议和其他机会的建议，以帮助推动这项工作。
11. 执行秘书将为专家组的工作提供秘书处服务。

**工作模式**

1. 专家组将尽可能在实际可行的情况下通过虚拟手段包括视频会议开会。面对面会议至少每年举行一次，视资源情况而定。

**工作期限**

1. 主流化问题专家组的工作应在缔约方大会第十四届会议批准其任务范围之后立即开始，并在举行执行问题附属机构第四次会议之前完成，供2022年举行的缔约方大会第十六届会议审议。

附件三

**科学、技术和工艺咨询附属机构第XXI/4号建议第9段**

以下案文来自科咨机构第XXI/4号建议第9段：

9. 建议执行问题附属机构第二次会议在编制生物多样性主流化的建议时考虑到供缔约方大会第十四届会议通过的以下决定草案要素：

[缔约方大会*，*

回顾[第XIII/3号决定](https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-13/cop-13-dec-03-zh.pdf)，其中考虑将生物多样性纳入农业、林业、渔业、旅游业主流以及跨领域问题，并决定在第十四届会议上处理生物多样性纳入能源和采矿、基础设施、制造和加工业以及卫生部门主流问题，

表示注意到2016年12月3日在墨西哥坎昆举行的高级别会议通过的《​关​于​将​保​护​和​可​持​续​利​用​生​物​多​样​性​纳​入​主​流​以​促​进​福​祉​的​坎​昆​宣​言​》[[57]](#footnote-57)，

确认能源和采矿、基础设施、制造和加工业以及卫生部门在一方面以不同的程度依赖生物多样性和生物多样性支撑的生态系统服务，以及生物多样性的相应丧失可对这些部门产生不利影响，但在另一方面，这些部门对生物多样性有重大影响，这些影响可能威胁到对人类至关重要的生态系统功能和服务的提供，

铭记将生物多样性纳入能源和采矿、基础设施、制造和加工业以及卫生部门的主流，对于遏制生物多样性损失，实现《2011-2020年生物多样性战略计划》[[58]](#footnote-58)，实现包括《2030年可持续发展议程》在内的各项多边协定和国际进程的目标和目的，至关重要，

注意到相关利益攸关方如土著人民和地方社区、学术界、私营部门、民间社会、地方和国家以下各级政府和青年在解决生物多样性在这些和其他部门中的主流化问题的重要作用,

表示注意到《城市与生物多样性展望》[[59]](#footnote-59)及其在城市层面将生物多样性纳入主流的重要讯息，因为生物多样性与能源、基础设施、制造和加工业关系密切，

1. 注意到虽然存在处理这些部门生物多样性主流化问题的许多政策和工具，但在实施方面存在很多差距，包括在战略性规划和决策、经济和全部门政策以及更广泛应用涵盖生物多样性各个方面的影响评估方面，尤其是关于政策、计划和方案的战略性环境评估，以及在国家、区域和区域间层面上利用空间规划；
2. 又注意到还为促进生物多样性养护和可持续利用，并在一定程度上推动将其纳入生产流程的主流采取了一些宝贵的举措；
3. 欢迎联合国环境大会第三届会议通过的关于减轻污染，将生物多样性纳入关键部门的主流的决议[[60]](#footnote-60)；
4. 邀请各缔约方、其他国家政府和相关利益攸关方：
   1. 审查本国能源和采矿、基础设施、制造和加工业以及卫生部门的趋势以及现有法律、政策和做法，解决这些部门对生物多样性、对土著人民和地方社区传统生计和知识的影响；
   2. 促进将生物多样性养护和可持续利用纳入这些部门的主流，尤其应将生物多样性和生态系统服务所体现的经济、社会和环境价值纳入投资决策，包括评估这些投资的替代方案，探索创新方法，使生物多样性更好地融入这些部门，并考虑到基于生态系统的方法和累积环境影响对生物多样性的影响，促进在这些部门制定与生物多样性有关的标准和良好做法准则；
   3. 审查并在必要时更新促进将生物多样性养护和可持续利用以及生态系统服务纳入商业政策和规划的主流的法律框架，尤其应在供给链制定和实施奖励措施，加强中小企业的可持续生产和消费模式；
   4. 建立、加强或促进体制、立法和监管框架，采纳在适当情况下使土著人民和地方社区、学术界、民间社会、私营部门、国家和国家以下各级政府等相关利益攸关方都能参与的包容性经济、社会和环境可持续方针；
   5. 审查能源和采矿、基础设施、制造和加工业部门在相关部门、私人机构、政府机构、学术机构、土著和地方社区酌情充分而有效参与的情况下在制定、修订和改革政策、计划和战略时将生物多样性纳入主流的情况；
   6. 促进和加强在有利于生物多样性养护和可持续利用的能源和采矿、基础设施、制造和加工业以及卫生部门实施的可持续生产和消费方面的良好做法；
   7. 鼓励对生物多样性进行投资，作为加强生态系统的运作及其所提供的服务的手段；
   8. 与私营部门和民间社会合作，处理造成生物多样性损失的根本原因，将生物多样性纳入所有相关部门的主流，共同拟定有助于减轻与生物多样性有关的风险的建议；
   9. 促进伙伴关系，加强关于主流化的体制能力和合作安排；
   10. 加强将主流化纳入国家生物多样性战略和行动计划以及国家报告；
   11. 建立知识平台，把国家机构、私营部门、土著人民和地方社区联系在一起，共同处理这些复杂和的技术问题，同时应考虑到与环境管理和企业社会责任有关的问题，并针对特定的受众；
   12. 通过信息交换所机制，生成和共享关于将生物多样性和生态系统服务纳入能源和采矿、基础设施、制造和加工业部门主流的信息，包括案例研究、经验教训、良好做法政策和工具、以及关于已查明的差距和将生物多样性更有效地纳入这些部门的主流的其他备选方案等方面的信息；
5. 同意建立一种务实的办法，将生物多样性纳入重要部门的主流，并建立一个闭会期间进程，帮助指导秘书处的工作；
6. 请执行秘书在资金允许的情况下：
7. 在第五版《全球生物多样性展望》中列入有关将保护和可持续利用生物多样性纳入相关部门主流的信息；
8. 确定适当方法，用于评价和加强相关行为方包括私营部门行为方参与将生物多样性纳入能源和采矿、基础设施、制造和加工业部门的生产和消费模式主流；
9. 在区域和全球一级促进就能源和采矿、基础设施、制造和加工业部门生物多样性主流化的可能机制交流经验和信息；
10. 同与这些经济部门相关的重要区域和国际机构联络，以便加强生物多样性和这些经济部门之间的对话，并确定和促进双赢的方案；
11. 促进区域和次区域两级的能力建设和培训活动，交流使用科学、技术和工艺咨询附属机构第XXI/4号建议所述更新说明和有关资料文件中概述的方法和工具方面的经验；
12. 实施生物多样性主流化的长期战略办法，包括通过制定准则支持国家一级的工作；
13. 在缔约方大会第十五届会议前举行的一次执行问题附属机构会议报告进展情况。]

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. \* [CBD/SBI/2/1](https://www.cbd.int/doc/c/4d2c/6670/e6f088fdec00d77db5260088/sbi-02-01-zh.pdf)。 [↑](#footnote-ref-1)
2. 科咨机构第XXI/4号建议，第7(a)段。 [↑](#footnote-ref-2)
3. 同上，第(b)-(d)段。 [↑](#footnote-ref-3)
4. 同上，第8段。 [↑](#footnote-ref-4)
5. 同上，第9段。 [↑](#footnote-ref-5)
6. <https://www.cbd.int/mainstreaming/sbstta-sbi/preparation/default.shtml>。 [↑](#footnote-ref-6)
7. CBD/SBI/2/4/Add.4；CBD/SBI/2/4/Add.5和CBD/SBI/2/4/Add.6。 [↑](#footnote-ref-7)
8. 见大会2015年9月25日题为“改变我们的世界：2030年可持续发展议程”的[第70/1号决议](http://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/70/1&Lang=C)。 [↑](#footnote-ref-8)
9. 这些目标包括：目标7（负担得起的清洁能源）；目标8（体面工作和经济增长）；目标9（工业、创新和基础设施）；和目标11（城市和人类住区）。除其他外，这些目标预见了普遍获得现代能源（具体目标7.1）、可持续经济增长（具体目标8.1）、基础设施支持经济发展和人类福祉（具体目标9.1），以及人人获得住房和交通运输系统（具体目标11.1和11.2）。 [↑](#footnote-ref-9)
10. “道路修筑、住区发展和其他人类活动时常将生境切割成独立的小块，造成环境破坏及空间功能丧失”（商业和生物多样性抵消项目，2012年。Glossary. BBOP, Washington, D.C. 2nd updated edition [在线]，参阅：<http://bbop.forest-trends.org/guidelines/Updated_Glossary> [2018年3月查阅]）。 [↑](#footnote-ref-10)
11. 见CBD/SBSTTA/21/4、CBD/SBSTTA/21/9和CBD/SBSTTA/REC/XXI/4。 [↑](#footnote-ref-11)
12. 世界卫生组织和生物多样性公约秘书处，2015年，《连接全球优先事项：生物多样性和人类健康，知识状况的回顾》，参阅：[www.cbd.int/health/stateofknowledge](http://www.cbd.int/health/stateofknowledge)。 [↑](#footnote-ref-12)
13. 对健康与生物多样性的联系的考虑对目标3（确保健康的生活方式，促进各年龄段所有人的福祉）和目标14（养护和可持续利用海洋和海洋资源促进可持续发展）以及目标15（保护、恢复和促进可持续利用陆地生态系统、可持续管理森林、防治荒漠化、制止和扭转土地退化、遏制生物多样性的丧失）和目标1（在世界各地消除一切形式的贫穷）、目标2（消除饥饿，实现粮食安全，改善营养和促进可持续农业）、目标6（水和环境卫生）、目标11（城市）和目标13（气候）特别重要。 [↑](#footnote-ref-13)
14. 关于将生物多样性纳入《2015年后联合国发展议程》和可持续发展目标的第XII/4号决定；和关于加强执行《2011-2020年生物多样性战略计划》和实现爱知生物多样性指标的战略行动，包括生物多样性主流化和将其纳入各个部门方面的战略行动的第XIII/3号决定。 [↑](#footnote-ref-14)
15. 政策简报：生物多样性和《2030年可持续发展议程》，生物多样性公约秘书处 (<https://www.cbd.int/development/doc/biodiversity-2030-agenda-policy-brief-en.pdf>)，和题为“生物多样性和《2030年可持续发展议程》”的CBD/SBSTTA/21/2/Add.1号文件。 [↑](#footnote-ref-15)
16. 由联合国住房与可持续城市发展会议通过（2016年10月，基多）并在2016年12月23日[第71/256号决议](http://undocs.org/A/RES/71/256)中得到大会核可。 [↑](#footnote-ref-16)
17. 大会[第69/313号决议](http://www.undocs.org/A/RES/69/313)，附件。 [↑](#footnote-ref-17)
18. 大会[第69/283号决议](http://undocs.org/A/RES/69/283)，附件二。 [↑](#footnote-ref-18)
19. 关于生物多样性促进消除贫困和可持续发展的第XII/5号决定要求在这方面根据《金奈指导》采取广泛行动。 [↑](#footnote-ref-19)
20. 见“全球适用涵盖生物多样性各个方面的影响评估的状况” (CBD/SBSTTA/21/INF/13)。 [↑](#footnote-ref-20)
21. 综合生物多样性评估工具联盟（无日期）综合生物多样性评估工具联盟（在线）参阅：<https://www.ibat-alliance.org> （2018年3月查阅）。 [↑](#footnote-ref-21)
22. MapX（无日期）MapX（在线）参阅：<https://www.mapx.org> （2018年3月查阅）。 [↑](#footnote-ref-22)
23. 生物多样性公约秘书处（2012年），《城市和生物多样性展望》，蒙特利尔，第64页，参阅：<https://www.cbd.int/doc/health/cbo-action-policy-en.pdf>。 [↑](#footnote-ref-23)
24. 全环基金和工发组织资助的清洁技术方案，其目的在于鼓励中小企业扩大绿色和清洁技术的创新，以便在二十一世纪的全球经济中取得国家竞争力。更多信息，参阅：<https://www.thegef.org/content/cleantech>。 [↑](#footnote-ref-24)
25. 例如：跨部门生物多样性倡议（2014年）时间轴工具[www.csbi.org.uk/tools-and-guidance/timeline-tool](http://www.csbi.org.uk/tools-and-guidance/timeline-tool)；跨部门生物多样性倡议（2015年）执行减轻层级的跨部门指导[www.csbi.org.uk/tools-andguidance/mitigation-hierarchy](http://www.csbi.org.uk/tools-andguidance/mitigation-hierarchy)；跨部门生物多样性倡议（2018年）<http://www.csbi.org.uk/>；Gullison, R. E, Hardner, J., Anstee, S. and Meyer, M. (2015年) 收集生物多样性基准数据的良好做法。为多边融资机构生物多样性工作组和跨部门生物多样性倡议编制的文件。[www.csbi.org.uk/tools-andguidance/biodiversity-data-collection/](http://www.csbi.org.uk/tools-andguidance/biodiversity-data-collection/)；IOGP-IPIECA (2014年) 油气业控制风险和提高绩效的操作管理系统框架。IOGP第510号报告。[www.ogp.org.uk/pubs/510.pdf](http://www.ogp.org.uk/pubs/510.pdf)；石环协会(2011年)生态系统服务指导。生物多样性和生态系统服务指南和核查清单。[www.ipieca.org/publication/ecosystem-servicesguidance](http://www.ipieca.org/publication/ecosystem-servicesguidance)；IPIECA-IOGP (2014年) 依照在任何环境中的资产生命周期管理生物多样性和生态系统服务问题：油气业取得成功的10个窍门， <http://www.ipieca.org/resources/good-practice/managing-biodiversity-ecosystem-services-bes-issues-along-the-asset-lifecycle-in-any-environment-10-tips-for-success-in-the-oil-and-gas-industry/>；IPIECA-IOGP (2016年) 生物多样性和生态系统的基本 – 油气业的指导文件，<http://www.ipieca.org/resources/good-practice/biodiversity-and-ecosystem-services-fundamentals>。 [↑](#footnote-ref-25)
26. IPIECA-IOGP (2016年)，生物多样性和生态系统基础 – 油气业的指导文件<http://www.ipieca.org/resources/good-practice/biodiversity-and-ecosystem-services-fundamentals/>。 [↑](#footnote-ref-26)
27. 参阅：<https://www.rspo.org/certification>，2018年3月5日查阅。 [↑](#footnote-ref-27)
28. 例如，Hammerl, M., Hormann, S. (2016). The ISO management system and the protection of biological diversity. Lake Constance Foundation (LCF) and Global Nature Fund (GNF), Germany, 第72页。 [↑](#footnote-ref-28)
29. 跨部门生物多样性倡议是国际石油工业环境保护协会、国际采矿和金属理事会、赤道原则协会、欧洲复兴开发银行、国际金融公司和美洲开发银行为制定和分享采掘业生物多样性和生态系统服务有关的良好做法所建立的伙伴关系。参阅：<http://www.csbi.org.uk/>，2018年1月5日查阅。 [↑](#footnote-ref-29)
30. <http://www.theebi.org/>，2018年1月5日查阅。 [↑](#footnote-ref-30)
31. <https://naturalcapitalcoalition.org/protocol/>。 [↑](#footnote-ref-31)
32. [↑](#footnote-ref-32)
33. 关于传播战略框架的第XIII/22号决定和关于教育和宣传的第VII/24号决定。 [↑](#footnote-ref-33)
34. 关于生物多样性促进消除贫困和可持续发展的第XII/5号决定。 [↑](#footnote-ref-34)
35. 关于资源调动的第XII/3号决定。 [↑](#footnote-ref-35)
36. 关于企业界的参与的第XII/ 10号决定和关于.加强执行《2011-2020年生物多样性战略计划》和实现爱知生物多样性指标的战略行动，包括在生物多样性的主流化和纳入各个部门方面的第XIII/3号决定。 [↑](#footnote-ref-36)
37. 载于第VIII/28号决定内的关于涵盖生物多样性各个方面的环境影响评估的自愿准则。 [↑](#footnote-ref-37)
38. 第XIII/3号决定。 [↑](#footnote-ref-38)
39. Huntley, B.J.和Redford, K.H. (2014年). “在实践中的生物多样性主流化：科学和技术咨询小组的咨询文件”。全球环境基金，华盛顿特区。 [↑](#footnote-ref-39)
40. CBD/SBSTTA/21/INF/15。 [↑](#footnote-ref-40)
41. Karousakis, K (即将发布，2018年), “评估生物多样性政策的成效：影响评估、成本效益分析和其他办法”，经合组织环境工作文件。 [↑](#footnote-ref-41)
42. 科咨机构第XXI/4号建议，第9段。 [↑](#footnote-ref-42)
43. CBD/SBI/2/4。 [↑](#footnote-ref-43)
44. [CBD/SBSTTA/21/5](https://www.cbd.int/doc/c/bf0a/3969/46ffa9879938d4d9b37fc328/sbstta-21-05-zh.pdf)。 [↑](#footnote-ref-44)
45. **“**环境评估立法–全球概况”（CBD/SBSTTA/21/INF/5）；“将生物多样性纳入能源和采矿部门的主流”（INF/9）；“生物多样性和基础设施：一个更好的关系？关于将保护生物多样性纳入基础设施部门的主流的政策文件”（INF/11）；“将生物多样性纳入制造和加工业的主流：参考文件、数据和关键行为体的初次编撰”（INF/12）；“全球应用涵盖生物多样性各个方面的影响评估的状况”（INF/13）；“城市增长和生物多样性”（INF/14）；“关于如何充分利用现有工作方案，根据主流化需求和《2011-2020年生物多样性战略计划》进一步加强《公约》执行的选项”（INF/15）。 [↑](#footnote-ref-45)
46. [第X/2号决定](https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-10/cop-10-dec-02-zh.pdf)，附件。 [↑](#footnote-ref-46)
47. 决定草案以本文件及其增编的结论以及科学、技术和工艺咨询附属机构第XXI-4号建议第9段的要素为依据。附属机构建议的全文也包括在括号内。 [↑](#footnote-ref-47)
48. [UNEP/CBD/COP/13/24](https://www.cbd.int/doc/c/8039/d6bd/4d3b0224afec0544951038b9/cop-13-24-zh.doc)。 [↑](#footnote-ref-48)
49. [第X/2号决定](https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-10/cop-10-dec-02-zh.pdf)，附件。 [↑](#footnote-ref-49)
50. 见大会2015年9月25日题为“改变我们的世界：2030年可持续发展议程”的[第70/1号决议](http://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/70/1&Lang=C)。 [↑](#footnote-ref-50)
51. 生物多样性公约秘书处（2012年），《城市和生物多样性展望》，加拿大蒙特利尔。 [↑](#footnote-ref-51)
52. CBD/SBI/2/4，附件一。 [↑](#footnote-ref-52)
53. 预计将根据科学、技术和工艺咨询附属机构通过的关于健康和生物多样性的第XXI/3号建议获得通过。 [↑](#footnote-ref-53)
54. 见世界卫生组织[第A71/11号文件](http://apps.who.int/gb/ebwha/pdf_files/WHA71/A71_11-ch.pdf)。 [↑](#footnote-ref-54)
55. 预计将根据科学、技术和工艺咨询附属机构通过的关于健康和生物多样性的第XXI/3号建议获得通过。 [↑](#footnote-ref-55)
56. [CBD/SBSTTA/21/4](https://www.cbd.int/doc/c/72d6/b5bb/9244e977048688ec45735d2c/sbstta-21-04-zh.pdf)，第三节。 [↑](#footnote-ref-56)
57. [UNEP/CBD/COP/13/24](https://www.cbd.int/doc/c/8039/d6bd/4d3b0224afec0544951038b9/cop-13-24-zh.doc)。 [↑](#footnote-ref-57)
58. [第X/2号决定](https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-10/cop-10-dec-02-zh.pdf)，附件。 [↑](#footnote-ref-58)
59. [生物多样性公约秘书处（2012年），《城市和生物多样性展望》，加拿大蒙特利尔](https://www.cbd.int/doc/health/cbo-action-policy-zh.pdf)。 [↑](#footnote-ref-59)
60. [UNEP/EA.3/L.6/Rev.2](http://undocs.org/UNEP/EA.3/L.6/Rev.2)。 [↑](#footnote-ref-60)